

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Teavani Nelta Putri

Bahasa dan Sastra Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri
Surabaya

Email: teavani.17020774013@mhs.unesa.ac.id

Mamik Tri Wedawati, S.S., M.Pd.

Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas
Negeri Surabaya

Email: mamikwedawati@unesa.ac.id

Abstrak

Karya sastra selalu berhubungan dengan kenyataan sosial seperti adanya nilai dan norma sosial yang berlaku dalam kehidupan bermasyarakat karena disadari sastra ditulis oleh sastrawan yang hidup di tengah masyarakat dan sangat peka dengan masalah sosial yang terjadi. Penelitian ini mengkaji tentang nilai dan norma sosial yang terdapat dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Rumusan masalah dalam penelitian ini meliputi bagaimanakah nilai sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* dan bagaimanakah norma sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dengan pendekatan sosiologi sastra. Data penelitian yang didapatkan berupa kutipan dialog antar tokoh, cuplikan monolog, serta tingkah laku tokoh dianalisis menggunakan teori nilai sosial oleh Zubaedi (2012) dan norma sosial oleh Elly dan Usman (2011). Penelitian ini menggunakan teknik SBLC (Simak, Bebas, Libat, Cakap) yang dilanjutkan dengan menggunakan teknik catat untuk mengumpulkan data, serta teknik analisis isi untuk menganalisis data yang telah diperoleh. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat 20 data nilai sosial yang terbagi

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 So Long, My Son (2019) Karya 王小帅 Wáng Xiǎoshuài

menjadi tiga bentuk yakni nilai sosial kasih sayang (*loves*) yang meliputi 3 wujud yakni kekeluargaan, kesetiaan, dan kepedulian dengan total sebanyak 10 data. Kemudian nilai sosial tanggung jawab (*responsibility*) yang meliputi 3 wujud yakni nilai rasa memiliki, disiplin, dan empati dengan total sebanyak 4 data. Serta terdapat nilai sosial keserasian hidup (*life harmony*) yang meliputi 3 wujud yakni keadilan, toleransi, dan kerja sama dengan total sebanyak 6 data. Adapun terdapat 2 data norma sosial yang terbagi menjadi dua bentuk yakni norma kesusilaan dan norma hukum.

Kata Kunci: nilai sosial, norma sosial, deskriptif kualitatif, sosiologi sastra.

Abstract

Literary works are always related to social realities such as the existence of social values and norms that apply in social life because it is realized that literature is written by writers who live in society and are very sensitive to social problems that occur. This study examines the social norms and values contained in the film 《地久天长》 So Long, My Son (2019) works 王小帅 Wáng Xiǎoshuài. The problems of this study include how social values contained in the film 《地久天长》 So Long, My Son (2019) works 王小帅 Wáng Xiǎoshuài and how social norms contained in the film 《地久天长》 So Long, My Son (2019) creation 王小帅 Wáng Xiǎoshuài. The method used in this study is a qualitative descriptive method with sociology of literature approach. The research data obtained in the form of dialogue quotes between characters, monologue footage, and character behavior were analyzed using social value theory by Zubaedi (2012) and social norms by Elly and Usman (2011). This study uses the SBLC technique (Listen, Free, Involved, Competence) which is followed by using note-taking techniques to collect data, and content analysis techniques to analyze the data that has been obtained. The results showed that there were 20 data on social values which were divided into three forms, namely the social value of affection (*loves*) which included 3 forms, namely kinship, loyalty, and caring with a total of 10 data.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Then the value of social responsibility (responsibility) includes 3 forms, namely the value of belonging, discipline, and empathy with a total of 4 data. And there is a social value of life harmony (life harmony) which includes 3 forms, namely justice, tolerance, and cooperation with a total of 6 data. There are 2 data on social norms which are divided into two forms, namely moral norms, and legal norms.

Keywords: social values, social norms, qualitative descriptive, sociology of literature.

PENDAHULUAN

Karya sastra merupakan salah satu media untuk mengungkapkan segala ide, gagasan, atau pandangan seseorang terhadap fenomena yang terjadi dalam dirinya sendiri maupun orang lain. Adapun pengertian sastra menurut Sapardi (2020:3) adalah lembaga sosial yang menggunakan bahasa sebagai medium; bahasa itu sendiri merupakan ciptaan masyarakat. Sastra menampilkan gambaran kehidupan; dan kehidupan tak lain adalah suatu kenyataan sosial. Dengan begitu dapat dikatakan bahwa karya sastra merupakan gambaran dari fenomena yang terjadi dalam kehidupan sosial masyarakat. Dalam pembuatan karya sastra, penggambaran kehidupan sosial masyarakat dapat dilatarbelakangi oleh logis dari kenyataan bahwa sastra ditulis oleh

sastrawan yang hidup di tengah masyarakat dan sangat peka dengan masalah sosial yang terjadi.

Pada umumnya karya sastra terdiri atas tiga bagian, yakni puisi, prosa, dan drama. Drama sebagai salah satu bagian dari karya sastra dapat disebut karya sastra yang kompleks, karena dalam drama terdapat kolaborasi antara media audio dan visual. Dalam era modern ini, drama sering kali ditransformasikan atau dienkransasikan ke dalam bentuk film yang merupakan perwujudan dari pementasan drama modern. Hal tersebut terjadi karena film memiliki karakteristik yang sama dengan drama, yakni menggunakan media audio dan visual sebagai penyampaiannya. Diciptakannya suatu karya juga tak lepas dari fungsi atau tujuan penciptaan karya sastra yang tentunya terdapat hal lain yang ingin disampaikan oleh

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

penulis baik secara implisit maupun eksplisit. Sebagai salah satu bentuk karya sastra modern, film juga tidak serta-merta hanya menampilkan suguhan keindahan visualnya saja, tetapi memiliki tujuan lain agar penikmat karya sastra dapat mengambil suatu pembelajaran atau informasi yang terdapat dalam karya sastra. Hal tersebut sejalan dengan pendapat Effendy (2007:209) yang menjelaskan bahwa film dapat dijadikan sebagai salah satu media dalam menyampaikan pesan atau informasi dan pendidikan.

Goldmann (dalam Sapardi 2020:94) menjelaskan bahwa karya sastra adalah suatu totalitas; setiap karya sastra adalah suatu keutuhan yang hidup, yang dapat dipahami lewat anasirnya. Sebagai produk dari dunia sosial yang senantiasa berubah-ubah, karya sastra merupakan kesatuan dinamis yang bermakna, sebagai perwujudan nilai-nilai dan peristiwa-peristiwa penting zamannya. Sebagai gambaran dari kehidupan sosial, karya sastra tentunya tak lepas dari nilai dan norma sosial yang merupakan wujud dari realitas sosial yang ada dalam masyarakat. Nilai dan norma sosial masyarakat

seringkali ditemukan dalam karya sastra, seperti dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* yang tayang pada tahun 2019. Film 《地久天长》 *So Long, My Son* 2019 ini merupakan film bergenre drama dengan tema keluarga yang memuat unsur sosial dan politik yang menceritakan tentang bagaimana kondisi pemerintahan China dan masyarakatnya pada tahun 1980-an. Pada saat itu pemerintahan China yang dipimpin oleh Deng Xiaoping memiliki kebijakan yang mengharuskan setiap keluarga hanya boleh memiliki satu anak atau disebut dengan 《计划生育政策》 “*jìhuà shēngyù zhèngcè*” yang apabila diterjemahkan menjadi “Kebijakan Keluarga Berencana/Kebijakan Satu Anak”. Kebijakan tersebut memungkinkan hukuman berat bagi pelanggar mulai dari aborsi paksa dan sterilisasi hingga denda dan penurunan pangkat jabatan di tempat kerja. Film 《地久天长》 *So Long, My Son* 2019 ini juga menceritakan tentang kehidupan buruh yang diatur melawan pusaran perubahan sosiopolitik.

Dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* 2019 ini terdapat

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

banyak gejala sosial yang terjadi dalam masyarakat seperti adanya nilai dan norma sosial yang berlaku pada kehidupan masyarakat pada tahun 1980-an. Latar dalam film tersebut juga dibuat sedemikian rupa menyerupai kehidupan pada tahun 1980-an sehingga penonton bisa mendapatkan rasa dan mengetahui bagaimana realita yang terjadi pada masa itu. Dengan durasi film yang relatif lama yaitu 185 menit, alur cerita dalam film ini pun dibuat maju-mundur dengan narasi yang memicu emosional sehingga penonton merasa penasaran dengan apa yang akan terjadi selanjutnya. Selain itu, film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* ini juga banyak mendapat prestasi di dalam dunia perfilman seperti mendapatkan penghargaan Golden Rooster untuk peran utama wanita terbaik, aktor terbaik, serta untuk penulisan terbaik dan juga terpilih untuk berkompetisi untuk Golden Bear di Festival Film Internasional Berlin yang ke-69. Maka dari itu peneliti tertarik untuk menggunakan film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng*

Xiǎoshuài ini sebagai sumber data dalam penelitian ini.

Dalam suatu masyarakat tentunya terdapat nilai dan norma sosial. Nilai sosial merupakan suatu hal yang bersifat abstrak berupa prinsip, patokan, anggapan, maupun keyakinan yang berlaku dalam masyarakat. Prinsip dalam nilai sosial berkaitan dengan evaluasi hal yang seharusnya dimiliki dan dicapai masyarakat. Sedangkan, norma sosial merupakan bentuk nyata dari nilai sosial yang berupa peraturan, kaidah, atau hukuman. Nilai dan norma sosial adalah bentuk fakta yang ada dalam masyarakat, sehingga tak dapat diabaikan dalam kajian sosiologi. Maka dari itu peneliti menggunakan pendekatan sosiologi sastra sebagai kajian dalam penelitian ini. Peneliti memilih menggunakan pendekatan sosiologi sastra karena pendekatan ini memiliki sifat yang reflektif dengan pertimbangan dapat melihat sastra sebagai cerminan kehidupan masyarakat. Dengan demikian, nilai dan norma sosial sesuai apabila dikaji dengan pendekatan sosiologi sastra yang memahami karya sastra sebagai gejala sosial yang berhubungan dengan realitas masyarakat.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Adanya nilai dan norma sosial masyarakat dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* tahun 2019 ini membuat peneliti tertarik untuk menganalisis bagaimana nilai dan norma sosial masyarakat yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* yang tayang pada tahun 2019.

Berdasarkan latar belakang yang telah diuraikan, rumusan masalah dalam penelitian ini adalah sebagai berikut: (1) Bagaimanakah nilai sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.; dan (2) Bagaimanakah norma sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Yang kemudian tujuan dari penelitian ini adalah: (1) Mendeskripsikan nilai sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.; (2) Mendeskripsikan norma sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.

Penelitian mengenai gejala sosial yang terkandung dalam

sebuah karya sastra khususnya film telah banyak dilakukan oleh peneliti lain seperti halnya yang dilakukan oleh Rizky (2020) dengan judul “Nilai Moral dan Nilai Sosial dalam Film Dokumenter *The Lockdown: One Month In Wuhan* 《武汉战疫纪》 *Wǔhàn Zhàn Yì Jì* (2020) Karya 葛云飞 *Gé Yún Fēi* (Kajian Sosiologi Sastra)”. Penelitian yang dilakukan oleh Rizky (2020) membahas mengenai nilai moral dan nilai sosial yang terkandung dalam film dokumenter *The Lockdown: One Month In Wuhan*. Perbedaan penelitian yang peneliti lakukan dengan yang dilakukan oleh Rizky (2020) terletak pada fokus penelitian yang dibahas dan sumber data penelitian yang digunakan. Dalam penelitian Rizky (2020) membahas mengenai nilai moral dan nilai sosial, sementara peneliti membahas mengenai nilai sosial dan norma sosial. Selain perbedaan fokus penelitian, perbedaan lain terletak pada sumber data yang digunakan dalam penelitian. Rizky (2020) menggunakan film dokumenter *The Lockdown: One Month In Wuhan* 《武汉战疫纪》 *Wǔhàn Zhàn Yì Jì* (2020) karya 葛云飞 *Gé Yún Fēi*,

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

sedangkan peneliti menggunakan film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Kemudian terdapat persamaan penelitian yang dilakukan oleh Rizky (2020) dengan yang peneliti lakukan ialah terletak pada jenis pendekatan yang digunakan yaitu pendekatan sosiologi sastra.

Nilai Sosial dalam Karya Sastra

Dalam penciptaan suatu karya sastra tentunya tidak semata-merta hanya menyuguhkan keindahan estetikanya saja, tetapi juga terdapat suatu pesan atau ajaran yang diungkapkan secara langsung ataupun tersirat yang sesuai dengan realita yang ada dalam masyarakat. Indrijati (2016) mengatakan bahwa nilai sosial merupakan nilai yang berorientasi pada hubungan antara manusia dan segi-segi kemanusiaan yang luhur. Adanya nilai sosial pada hakikatnya adalah sebagai pedoman kehidupan bersama dalam suatu kelompok masyarakat agar terciptanya kehidupan masyarakat yang sejahtera. Hal tersebut sejalan dengan pendapat dari Zubaedi (2012:12) yang mengatakan bahwa nilai sosial menurut adalah suatu sikap individu yang digambarkan

sebagai kebenaran standar bertingkah laku yang berfungsi untuk memperoleh kehidupan masyarakat yang harmonis. Adapun jenis nilai sosial menurut Zubaedi terbagi menjadi tiga jenis yakni; kasih sayang (*loves*) yang terdiri dari pengabdian, tolong menolong, kekeluargaan, kesetiaan, dan kepedulian.; tanggung jawab (*responsibility*) yang terdiri dari empati, nilai rasa memiliki, dan disiplin.; dan keserasian hidup (*life harmony*) yang terdiri dari keadilan, toleransi, kerja sama, dan demokrasi.

Norma Sosial dalam Karya Sastra

Norma sosial yang terkandung dalam karya sastra tidak pernah lepas dari norma sosial yang ada dalam masyarakat. Elly dan Usman (2011:130) mengatakan bahwa nilai dan norma sosial merupakan sesuatu yang sering kali disamakan, akan tetapi sebenarnya keduanya berbeda. Perbedaannya terletak pada orientasi, bahwa nilai lebih merupakan sikap dan perasaan yang diperlihatkan oleh perorangan maupun kelompok masyarakat secara keseluruhan tentang baik buruk, benar salah, suka tidak suka, dan sebagainya terhadap objek

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

tertentu baik secara material maupun secara *immaterial*. Adapun norma orientasinya adalah aturan-aturan dalam kehidupan sosial secara kolektif (bersama) yang mengandung berbagai sanksi, baik sanksi secara moral maupun sanksi secara fisik, bagi orang atau sekelompok orang yang melakukan pelanggaran atas nilai-nilai sosial. Maka dari itu nilai dan norma sosial merupakan suatu hal yang tidak dapat dipisahkan, karena nilai sosial dapat didefinisikan sebagai hasil dari norma sosial yang berlaku dalam masyarakat yang berguna untuk mewujudkan cita-cita dalam kehidupan bersama.

Jika dilihat berdasarkan dari bidang kehidupan, terdapat empat jenis norma sosial yakni norma agama, norma kesusilaan, norma kesopanan, dan norma hukum. Hal tersebut kemudian dijelaskan oleh Elly dan Usman (2011) yang mengatakan bahwa secara umum norma sosial yang berlaku dalam masyarakat terbagi menjadi empat jenis yakni norma agama, norma kesusilaan, norma kesopanan, dan norma hukum.

Norma agama merupakan peraturan yang diterima sebagai perintah, larangan, dan ajaran yang

berasal dari Tuhan. Norma agama bersifat mutlak dan juga tidak dapat diubah. Selanjutnya terdapat norma kesusilaan yang merupakan peraturan yang dianggap sebagai wujud dari hati nurani manusia. C.S.T. Kansil dalam Widawati (2019) menyatakan bahwa norma kesusilaan adalah peraturan hidup yang dianggap sebagai suara hati sanubari manusia (insan kamil). Norma kesusilaan ini berwujud akhlak, sehingga seseorang akan dapat membedakan perbuatan apa yang dianggap baik atau dianggap buruk. Kemudian terdapat norma kesopanan yang merupakan peraturan yang muncul dari kehidupan bermasyarakat sebagai bentuk kultur dalam suatu kelompok masyarakat. Norma kesopanan bersifat relatif, yang artinya norma kesopanan dalam suatu kelompok masyarakat dapat berbeda dengan norma kesopanan dalam kelompok masyarakat lain. Dan yang terakhir terdapat norma hukum yang merupakan peraturan yang dibuat oleh pemerintah atau suatu lembaga negara. Norma hukum bersifat mutlak, karena norma hukum memiliki tujuan agar terwujudnya ketertiban dalam masyarakat.

METODE

Penelitian yang berjudul “Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long,*

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

My Son (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode penelitian deskriptif. Peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif karena pembahasan dalam penelitian ini menggunakan data yang disajikan dalam bentuk deskripsi uraian kata maupun kalimat dalam bentuk dialog yang ada dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* 2019. Hal tersebut juga sejalan dengan pendapat Anas (2019:3) yang mengatakan bahwa penelitian kualitatif merupakan penelitian yang berdasarkan pada penarasian dan pendeskripsian data. Karena itu, penelitian kualitatif lebih dominan menggunakan pemaparan yang bersifat interpretatif daripada penggunaan angka. Data penelitian yang dianalisis selanjutnya akan dijabarkan secara rinci untuk menjawab rumusan masalah yang telah dirumuskan dalam penelitian ini.

Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah film 《地久天长》 *So Long, My Son* karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* yang tayang pada tahun 2019 dengan durasi 3 jam 5 menit. Data dalam

penelitian ini berupa kutipan dialog antar tokoh, cuplikan monolog, serta tingkah laku tokoh yang menunjukkan nilai sosial dan norma sosial yang terdapat dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* 2019.

Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini ialah dengan menggunakan teknik SBLC (Simak, Bebas, Libat, Cakap) dan teknik cakap. Teknik SBLC (Simak, Bebas, Libat, Cakap) menurut Mahsun (2006:91) adalah salah satu teknik untuk mengumpulkan data dengan cara mengamati penggunaan bahasa dari informan. Peneliti tidak terlibat langsung dalam peristiwa penuturan yang bahasanya diteliti. Adapun langkah langkah yang digunakan dalam penelitian ini ialah sebagai berikut:

- 1) Mengunduh film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* yang tayang pada tahun 2019 dengan durasi 3 jam 5 menit.
- 2) Menonton film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* secara berulang untuk memahami hal yang kemungkinan berhubungan dengan nilai dan norma sosial

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

yang terdapat dalam film tersebut.

- 3) Mengumpulkan data penelitian dari sumber data yang berupa kutipan dialog antar tokoh, cuplikan monolog, serta tingkah laku tokoh yang berkaitan dengan nilai sosial dan norma sosial yang terdapat dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.
- 4) Memilih serta memilah data yang telah didapatkan sebagai hasil data yang berkaitan dengan nilai dan norma sosial.
- 5) Menerjemahkan data berupa kutipan dialog dan cuplikan monolog yang telah diperoleh peneliti dari Bahasa Indonesia ke dalam Bahasa Mandarin.
- 6) Melakukan validasi dari hasil penerjemahan data penelitian dengan dosen ahli pengajaran Bahasa Mandarin untuk mendapatkan hasil data yang valid.
- 7) Melakukan pengodean pada hasil data penelitian yang akan dianalisis agar dapat mudah dituliskan dan dipahami. Contoh pengodean dalam penelitian ini adalah sebagai berikut; 1) pengodean pada hasil data nilai

sosial adalah (SLMS/3/KG/01:23:45), yang berarti kode SLMS merupakan singkatan dari judul film yang menjadi sumber data dalam penelitian ini yaitu film *So Long, My Son*, kemudian terdapat angka 3 yang menjelaskan bahwa data tersebut merupakan data urutan nomor 3, selanjutnya kode KG menunjukkan adanya nilai sosial yakni kekeluargaan, dan terakhir terdapat kode 01:23:45 yang menunjukkan waktu ditemukannya hasil data nilai sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*, selanjutnya 2) pengodean pada hasil data norma sosial adalah (SLMS/8/H/02:34:56), yang berarti kode SLMS yang berarti kode SLMS merupakan singkatan dari judul film yang menjadi sumber data dalam penelitian ini yaitu film *So Long, My Son*, kemudian terdapat angka 8 yang menjelaskan bahwa data tersebut merupakan data urutan nomor 8, selanjutnya kode H menunjukkan adanya norma sosial yakni norma hukum, dan

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

terakhir terdapat kode 02:34:56 menunjukkan waktu ditemukannya hasil data norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.

Hasil analisis data yang mengandung nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* akan dikonsultasikan bersama dengan dosen pembimbing. Selanjutnya untuk meyakinkan keakuratan hasil data, hasil data yang telah diperoleh dikonsultasikan kepada dosen ahli pengajar Bahasa Mandarin yang lebih berkompeten dalam bidangnya. Dengan melakukan uji keabsahan kepada dosen pembimbing dan dosen ahli pengajar Bahasa Mandarin dalam penelitian ini diharapkan hasil data yang digunakan dapat dipertanggungjawabkan secara ilmiah.

Teknik uji keabsahan dari hasil data yang telah ditemukan bertujuan untuk memeriksa kebenaran dari suatu penelitian. Oleh karena itu dalam penelitian ini peneliti melakukan konsultasi uji keabsahan kepada dosen pembimbing dan juga

pihak akademis yaitu kepada Ibu Cici Arista, S.Pd., M.TCSOL. selaku dosen ahli dalam pengajaran Bahasa Mandarin di Jurusan Bahasa dan Sastra Mandarin Unesa pada tanggal 31 Mei 2021.

Teknik analisis data dalam penelitian ini ialah dengan menggunakan teknik analisis isi yang bertujuan untuk menafsirkan dan menjelaskan data yang telah diperoleh. Analisis data penelitian yang berupa kutipan monolog, dialog antar tokoh, dan juga tingkah laku tokoh yang menunjukkan nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* ialah sebagai berikut:

- 1) Mengidentifikasi data yang telah diperoleh dari sumber data yang menunjukkan nilai dan norma sosial yang ada dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* sesuai dengan rumusan masalah dan tujuan penelitian yang telah dibuat.
- 2) Mengklasifikasikan data penelitian yang sesuai dengan rumusan masalah dan tujuan penelitian yang menunjukkan nilai dan norma sosial.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

- 3) Menganalisis data penelitian untuk mengetahui bentuk nilai dan norma sosial yang terdapat dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.
- 4) Memaparkan hasil penelitian dari data yang telah dianalisis untuk memperoleh jawaban berupa deskripsi dari permasalahan yang dikaji dalam penelitian ini yaitu nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.
- 5) Menyimpulkan hasil analisis data yang diperoleh dari sumber data yang menunjukkan nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.

Adapun prosedur penelitian yang dilakukan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

- 1) Tahap persiapan
Pada tahap persiapan ini peneliti mempersiapkan perlengkapan dalam penelitian mengenai nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son*

(2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* yang meliputi sumber data penelitian dan latar belakang serta tujuan dalam penelitian yang akan dilakukan. Selain itu peneliti juga melakukan konsultasi dan bimbingan dengan dosen pembimbing pada saat penyusunan proposal artikel ilmiah.

- 2) Tahap pelaksanaan
Pada tahap pelaksanaan ini peneliti melaksanakan kegiatan studi pustaka. Selain itu, pada tahap ini peneliti juga mengumpulkan data-data penelitian yang berkaitan dengan nilai dan norma sosial yang terdapat dalam sumber data penelitian yaitu film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* sesuai dengan rumusan masalah yang telah dirumuskan. Kemudian peneliti juga mengklasifikasikan data yang telah ditemukan untuk ditafsirkan sesuai dengan rumusan masalah yang telah ditentukan.
- 3) Tahap analisis data
Pada tahap analisis data ini peneliti melakukan analisis

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

terhadap data yang telah ditemukan dalam sumber data penelitian yaitu film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Setelah itu peneliti menafsirkan hasil penelitian dalam bentuk deskripsi untuk mendapatkan hasil guna menjawab rumusan masalah yang telah ditentukan. Selanjutnya peneliti membuat simpulan atas hasil dari analisis data nilai dan norma sosial yang akan disampaikan dalam bentuk hasil akhir penelitian. Kemudian hasil dari penelitian ini disusun secara sistematis sebagai laporan penelitian.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Hasil penelitian dalam penelitian ini merupakan penafsiran atau pemaparan sebagai jawaban dari rumusan masalah dan tujuan yang telah ditentukan, yaitu (1) Bagaimanakah nilai sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*.; dan (2) Bagaimanakah norma sosial yang terkandung dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Dalam

analisis yang telah dilakukan oleh peneliti dalam penelitian ini, peneliti mendapatkan 22 data dari sumber data yang menunjukkan adanya nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Total data yang ditemukan terbagi atas 20 data nilai sosial dan 2 data norma sosial. Nilai sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* terbagi menjadi tiga bentuk yakni nilai sosial kasih sayang (*loves*) yang meliputi 3 wujud yakni kekeluargaan, kesetiaan, dan kepedulian dengan total sebanyak 10 data. Kemudian nilai sosial tanggung jawab (*responsibility*) yang meliputi 3 wujud yakni nilai rasa memiliki, disiplin, dan empati dengan total sebanyak 4 data. Serta terdapat nilai sosial keserasian hidup (*life harmony*) yang meliputi 3 wujud yakni keadilan, toleransi, dan kerja sama dengan total sebanyak 6 data. Adapun terdapat 2 data norma sosial yaitu terbagi menjadi dua bentuk yakni norma kesusilaan dan norma hukum. Berikut merupakan uraian dari hasil analisis penelitian terhadap film 《地久天长》 *So*

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Long, My Son (2019) Karya 王小帅
Wáng Xiǎoshuài:

A. Nilai Sosial dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

1. Nilai Sosial Kasih Sayang (*Loves*)

Kasih sayang merupakan suatu perasaan sayang yang dimiliki oleh individu pada individu yang lain. Perasaan sayang dapat diartikan sebagai sifat kepekaan seseorang terhadap orang lain yang dapat menciptakan rasa kepedulian bahkan empati pada orang lain. Pada penelitian ini ditemukan 3 wujud nilai sosial kasih sayang yakni kekeluargaan, kesetiaan, dan kepedulian dengan total sebanyak 10 data. Berikut merupakan uraian mengenai nilai sosial kasih sayang:

a. Kekeluargaan

Rasa kekeluargaan tidak hanya harus datang dari keluarga yang memiliki hubungan darah, melainkan dapat datang dari mana saja dan dari siapa saja. Rasa

kekeluargaan identik dengan kehangatan suasana yang ditimbulkan sesaat sedang bersama. Berikut merupakan kutipan nilai sosial kasih sayang wujud kekeluargaan:

耀军：你说咱们这俩孩子啊同年同月同日生，当初说要是一个男的一个女的咱们就定下娃娃亲了。也挺好的这不还是还是兄弟嘛。你要是小女孩多好，跟咱们俩一样，上一辈子是兄弟下一辈子也是兄弟。

Yào jūn: nǐ shuō zánmen zhè liǎ háizi a tóngnián tóngyuè tóngrì shēng, dāngchū shuō yàoshi yīgè nán de yīgè nǚ de zánmen jiù dìng xià wá wa qīnle. Yě tǐng hǎo de zhè bù háishì háishì xiōngdì ma. Nǐ yàoshi xiǎo nǚhái duō hǎo, gēn zánmen liǎ yīyàng, shàng yībèizi shì xiōngdì xià yībèizi yěshì xiōngdì.

Yaojun: Anak anak ini memiliki ulang tahun yang sama, jika mereka laki-laki dan perempuan mereka bisa menjadi pasangan yang bagus. Tapi ini bagus juga, mereka bersaudara sekarang. Seperti kita, saudara sekarang, saudara selamanya. (SLMS/7/KG/00:27:52)

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Kutipan diatas terlihat jelas bahwa terdapat nilai sosial kekeluargaan dimana saat perayaan ulang tahun Xing Xing dan Hao Hao, Yaojun berharap bahwa mereka berdua dapat menjadi saudara baik untuk sekarang dan selamanya seperti halnya dengan hubungan kekeluargaan Yaojun dan juga Yingming. Kutipan tersebut menunjukkan hangatnya nilai kekeluargaan yang dibangun oleh dua keluarga yang awalnya hanya merupakan tetangga rusun yang kemudian menjadi seperti keluarga yang memiliki hubungan darah.

b. Kesetiaan

Kesetiaan dapat diartikan sebagai keteguhan hati seseorang terhadap sesuatu yang diyakininya. Kesetiaan dapat berupa ketulusan, tidak melanggar janji atau berkhianat, serta perjuangan. Berikut merupakan kutipan nilai sosial kasih sayang wujud kesetiaan:

茉莉: 美玉姐是在等人呢
Mò lì: Měiyù jiě shì zài děng rén ne

Moli: Meiyu sedang menunggu seseorang

耀军: 等谁? 新建啊?

Yào jūn: děng shéi? Xīnjiàn a?

Yaojun: Menunggu siapa?

Xinjian?

茉莉: 对啊

Mò lì: duì a

Moli: Tentu

(SLMS/14/KT/01:03:58)

Dari dialog antara Moli dan Yaojun diatas menjelaskan bahwa terdapat nilai sosial kesetiaan dimana Meiyu yang merupakan pasangan dari Xinjian bersedia untuk menunggu Xinjian keluar dari penjara karena terlibat “pesta malam”. Dialog tersebut memperlihatkan tulusnya perasaan Meiyu pada Xinjian sehingga ia pun mau untuk menunggu Xinjian keluar dari penjara.

c. Kepedulian

Kepedulian dapat diartikan sebagai rasa peduli yang merupakan sikap memperhatikan dan bertindak pada kondisi atau keadaan di

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

sekitar. Sikap peduli biasa timbul akibat adanya rasa untuk membantu penderitaan dan kesulitan yang dihadapi orang lain. Berikut merupakan kutipan nilai sosial kasih sayang wujud kepedulian:

英明: 新建阿, 我们看你一眼就行啦, 看你挺好的, 我们就放心啦。我们先撤了。下次来看你呀。浩浩的阿?

Yīngmíng: Xīnjiàn ā, wǒmen kàn nǐ yīyǎn jiùxíng la, kàn nǐ tǐng hǎo de, wǒmen jiù fāngxīn la. wǒmen xiān chèle. xià cì lái kàn nǐ ya. Hào hào de ā?

Yingming: Kita hanya ingin melihat jika kau baik-baik saja, itu membuat kami senang. Kita akan pergi sekarang. Sampai jumpa lagi. Baik-baik ya? (SLMS/15/KD/01:08:09)

Kutipan diatas menjelaskan bahwa terdapat nilai sosial kepedulian dimana pada saat Xinjian masuk penjara karena terlibat razia pesta malam. Dalam kutipan tersebut memperlihatkan adanya kepedulian seluruh keluarga kepada Xinjian yang sedang berada di dalam penjara dengan

mengunjunginya dan juga memastikan jika ia baik-baik saja. Seluruh keluarga

2. Nilai Sosial Tanggung Jawab (*Responsibility*)

Tanggung jawab merupakan kesadaran manusia akan tingkah laku atau perbuatan baik yang disengaja maupun tidak. Pada penelitian ini ditemukan 3 wujud nilai sosial tanggung jawab yakni nilai rasa memiliki, disiplin, dan empati dengan total sebanyak 4 data. Berikut merupakan uraian mengenai nilai sosial tanggung jawab:

a. Nilai Rasa Memiliki

Rasa memiliki merupakan suatu kepekaan yang dimiliki oleh manusia atas apa yang mereka kehendaki. Rasa memiliki juga dapat menimbulkan perasaan cinta dan kasih. Berikut merupakan kutipan nilai sosial tanggung jawab wujud nilai rasa memiliki:

丽云: 你怎么能说出这样的话呢。怎么说我们都养了他这么多年。

Lì yún: nǐ zěnmé néng shuō chū zhèyàng dehuà ne. zěnmé

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

shuō wǒmen dōu yǎngle tā zhème jǐ nián.

Liyun: Kenapa kau bisa mengatakan hal seperti itu? Kita sudah membesarkannya selama ini. (SLMS/6/RM/00:23:24)

Kutipan diatas menjelaskan bahwa adanya nilai sosial nilai rasa memiliki dimana Liyun yang menanggapi perkataan Yaojun terhadap Liu Xing yang dianggapnya terlalu keras. Liyun menganggap bahwa tak seharusnya Yaojun berkata seperti itu terhadap Liu Xing yang merupakan anak satu-satunya yang telah ia besarkan selama ini. Dalam hal ini Liyun merasa bahwa ia mencintai Liu Xing anaknya sehingga ia tidak mau jika Liu Xing diperlakukan dengan kurang baik.

b. Disiplin

Disiplin merupakan perasaan taat dan patuh terhadap nilai-nilai yang dipercaya merupakan tanggung jawabnya. Berikut merupakan kutipan nilai sosial tanggung jawab wujud disiplin:

海燕: 用不着我说那么多的道理啊, 医院我都联系好啦 车一会儿来咱们就一起去医院 好吧。

Hǎiyàn: yòng bùzháo wǒ shuō nàme duō de dàolǐ a, yīyuàn wǒ dū liánxì hǎo la chē yīhuì'er lái zánmen jiù yìqǐ qù yīyuàn hǎo ba.

Haiyan: Kau tahu aturannya, aku sudah menelpon rumah sakit. Sebuah mobil akan datang menjemput kita. Kita pergi ke rumah sakit bersama. (SLMS/12/D/00:53:15)

Kutipan diatas menjelaskan bahwa terdapat nilai sosial disiplin dimana Haiyan yang berwenang sebagai wakil direktur perusahaan yang mengetahui bahwa Liyun sedang hamil seketika langsung menghubungi pihak rumah sakit untuk mengaborsi kandungan Liyun. Posisi Haiyan sebagai wakil direktur perusahaan mengaruskan ia menaati dan patuh terhadap peraturan yang berlaku dan juga sebagai contoh kepada para pekerja. Karena pada saat itu pemerintahan menerapkan kebijakan satu anak bagi tiap pasangan tanpa

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

terkecuali dan akan ada hukuman berat bagi pasangan yang tidak menerapkan kebijakan tersebut.

c. Empati

Empati dapat didefinisikan sebagai paham akan apa yang dirasakan oleh orang lain dengan membayangkan berada dalam posisi orang tersebut. Berikut merupakan kutipan nilai sosial tanggung jawab wujud empati:

美玉：我觉得丽云和耀军没有怪你的意思啊，孩子的事过去就让他过去把。别再想啦好吗？该走动还是得走动。

Měiyù: wǒ juéde lì yún hé yào jūn méiyǒu guài nǐ de yìsī a, hái zǐ de shì guòqù jiù ràng tā guòqù bǎ. bié zài xiǎng la hǎo ma? gāi zǒudòng hái shì dé zǒudòng.

Meiyu: Liyun dan Yaojun tidak menyalahkanmu sama sekali, begitu banyak waktu berlalu setelah kecelakaan itu. Jangan berpikir hal itu lagi, ok?. Kau harus melanjutkan hidupmu.

海燕：不知道 不说啦

Hǎiyàn: bù zhīdào bù shuō la.

Haiyan: Kau tidak mengerti, hentikan.

美玉：我知道 海燕姐。你别太责怪自己。这是你的工作，你没有办法 你也没有办法。好啦 好啦 海燕。

Měiyù: wǒ zhīdào hǎiyàn jiě. nǐ bié tài zéguài zìjǐ. zhè shì nǐ de gōngzuò, nǐ méiyǒu bànfǎ nǐ yě méiyǒu bànfǎ. hǎo la hǎo la hǎiyàn.

Meiyu: Aku tahu, aku mengerti. Jangan terlalu menyalahkan dirimu sendiri. Kau hanya melakukan tugasmu, kau juga tidak punya pilihan. Berhenti, berhenti, haiyan.

(SLMS/20/E/01:59:38)

Dialog diatas menjelaskan bahwa adanya nilai sosial empati yang ditunjukkan oleh Meiyu kepada Haiyan. Meiyu yang berbicara pada Haiyan bahwa kematian Xing Xing dan aborsi Liyun bukanlah kesalahan dari Haiyan, karena

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

pada saat itu Haiyan hanya menjalankan tugasnya sebagai wakil direktur perusahaan yang harus tegas menjalankan peraturan pemerintah dengan kebijakan satu anak yang berlaku. Meiyu yang turut merasakan dan mengerti bagaimana kesedihan dan penyesalan dari Haiyan meminta agar Haiyan tidak berlarut-larut menyalahkan dirinya sendiri atas semua yang terjadi kepada keluarga Liyun dan Yaojun.

3. Nilai Sosial Kekeragaman Hidup (*Life Harmony*)

Manusia yang sejatinya merupakan makhluk sosial tentunya selalu hidup berdampingan dan tidak akan pernah terlepas dari lingkungannya. Nilai keragaman hidup merupakan mencocokkan atau menyesuaikan diri dalam kehidupan sosial sehingga tercipta suatu hubungan yang indah antar masyarakat. Maka dari itu dibutuhkan keragaman hidup sebagai pedoman untuk berlaku seimbang antara kepentingan pribadi dan kepentingan umum untuk hidup harmonis, demokratis, dan

bertanggungjawab. Pada penelitian ini ditemukan 3 wujud nilai sosial keragaman hidup yakni keadilan, toleransi, dan kerja sama dengan total sebanyak 6 data. Berikut merupakan uraian mengenai nilai sosial keragaman hidup:

a. Keadilan

Menurut KBBI, keadilan dapat diartikan sebagai sifat/perbuatan/perlakuan dan sebagainya yang adil. Keadilan juga dapat diartikan sebagai penilaian dengan memberikan kepada siapapun sesuai dengan apa yang sudah menjadi haknya dengan tidak bertindak melanggar hukum yang berlaku. Berikut merupakan kutipan nilai sosial keragaman hidup wujud keadilan:

Monolog: “邓小平同志在北戴河对公安部长刘复之的谈话中明确指出“刑事案件恶性案件大幅度增加，这种情况本不得人心，为什么有些同志一次二次三四？打击刑事犯罪的活动的决定提出从现在起”。”

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

“Dèngxiǎopíng tóngzhì zài bēidàihé duì gōng’ān bùzhǎng liúfūzhī dì tánhuà zhōng míngquè zhǐchū “xíngshì ànjiàn èxìng ànjiàn dà fúdu zēngjiā, zhè zhōng qíngkuàng běn bùde rénxīn, wèishéme yǒuxiē tóngzhì yīcì èr cì sānsì? dǎji xíngshì fànzuì de huódòng de juédìng tíchū cóng xiànzài qǐ”.”

Monolog: “Letnan Deng jelas menegaskan di Beidahe dalam sambutan kepada Kepala Polisi/Menteri Keamanan Publik Liu Fuzhi, “Meningkatnya kejahatan serius sangat merugikan masyarakat. Situasi ini tidak umum, mengapa tidak berperang melawan kegiatan kriminal, sekali dua kali bahkan tiga kali? Pada tanggal 25 Agustus, Pemerintah Pusat Patty mengumumkan mereka akan menindak tegas pelaku kejahatan mulai sekarang”.” (SLMS/10/K/00:45:53)

Kutipan monolog diatas menjelaskan bahwa terdapat nilai sosial keadilan dimana pada saat itu terjadi peningkatan kasus kriminal yang sangat merugikan masyarakat. Hal tersebut dapat terjadi karena

kurangnya kepedulian pemerintahan terhadap pelaku kejahatan, maka dari itu pemerintahan setempat mengumumkan melalui radio nasional akan menindak tegas pelaku kejahatan. Dalam kutipan diatas terlihat bahwa pemerintah berupaya untuk berlaku adil terhadap seluruh masyarakat tanpa terkecuali dalam memberlakukan hukuman sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Dengan adanya tindakan tegas oleh pemerintahan maka diharapkan masyarakat dapat merasa aman dan tidak merasa dirugikan.

b. Toleransi

Sikap toleransi merupakan sikap yang wajib dimiliki oleh tiap individu. Dengan adanya sikap toleransi maka individu tersebut akan dapat menghargai dan menghormati orang lain dengan tidak bersikap egois dengan mementingkan diri sendiri. Berikut merupakan kutipan nilai sosial keserasian hidup wujud toleransi:

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

海燕：还是怪浩浩，我跟他说了多少次啦 不能带着弟弟去那水库玩

Hǎiyàn: hái shì guài hào hào, wǒ gēn tā shuō le duōshǎo cì la bù néng dài zhe dìdì qù nà shuǐkù wán.

Haiyan: Ini salahnya Hao-Hao, aku sudah memberitahunya berkali-kali jangan membawa Xing-Xing ke sungai itu.

耀军：行了，都是孩子。怪不得谁。

Yào jūn: xíng le, dōu shì hái zǐ. guài bù dé shéi.

Yaojun: Cukup, mereka masih anak-anak. Kau tidak bisa menyalahkan mereka. (SLMS/17/T/01:35:28)

Dialog diatas menjelaskan bahwa terdapat nilai sosial toleransi dimana Yaojun yang tidak menyalahkan Hao-Hao karena mengajak Xing-Xing pergi ke sungai walaupun Haiyan sudah memberi tahu beberapa kali untuk tidak pergi bermain di sungai. Dalam kasus ini Yaojun memberikan sikap toleransi pada Hao-Hao dengan

menenggang kelakuan dari Hao-Hao karena Yaojun berpikir bahwa hal tersebut bukanlah kesalahan dari Hao-Hao. Hal tersebut terjadi karena Yaojun menganggap bahwa mereka (Hao-Hao dan Xing-Xing) adalah anak kecil yang belum mengerti apa-apa.

c. Kerja sama

Kerja sama dapat diartikan sebagai suatu usaha yang dilaksanakan dengan maksud untuk mencapai tujuan bersama. Kerja sama merupakan bentuk interaksi yang sangat penting bagi manusia karena disadari bahwa manusia merupakan makhluk sosial yang selalu membutuhkan orang lain. Berikut merupakan kutipan nilai sosial keserasian hidup wujud kerja sama:

刘星的老师：这个小孩呀性格不是打开朗 比较孤僻。我们也是为了小刻好才把你们叫过来商量一下看怎么办。

Liú xīng de lǎoshī: zhège xiǎohái ya xìnggé bùshì dǎkāi lǎng bǐjiào gūpì.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

wǒmen yěshì wèile xiǎo kè
hǎo cái bǎ nimen jiào guòlái
shāngliáng yīxià kàn zěnme
bàn.

Guru Xing Xing: Anakmu
sedikit tertutup, dia
memendamnya sendiri.
Kami juga menginginkan
yang terbaik untuknya, itu
sebabnya kita harus
membicarakan ini
bagaimana menanganinya.

丽云：我有点不太相信，
我还是希望老师你们再调
查一下。

Lì yún: wǒ yǒudiǎn bù tài
xiāngxìn, wǒ háishì xīwàng
lǎoshī nimen zài diàochá
yīxià.

Liyun: Aku tidak percaya itu,
aku berharap kau mengamati
lebih jauh masalah ini.

刘星的老师：可以查，可
是你查来查去事情越搞越
大对刘星同学更不好。按
我讲，小孩带回去好好跟
他讲一讲，叫他把东西拿
出来，还给人家，毕竟都
是同学嘛，再好好批评教
育一下。叫他以后不要再
犯这种错误就可以啦

Liú xīng de lǎoshī: kěyǐ chá,
kěshì nǐ chá lái chá què
shìqíng yuè gǎo yuè dà duì
liú xīng tóngxué gèng bù hǎo.
an wǒ jiǎng, xiǎohái dài
huíqù hǎohǎo gēn tā jiǎng yī
jiǎng, jiào tā bǎ dōngxī ná
chūlái, hái jǐ rénjiā, bìjìng
dōu shì tóngxué ma, zài
hǎohǎo pīpíng jiàoyù yīxià.
jiào tā yǐhòu bìyào zàifān
zhè zhǒng cuòwù jiù kěyǐ la

Guru Xing Xing: Iya bisa,
tapi masalahnya makin besar
dan berdampak buruk pada
Liu Xing. Ikuti saranku, ajak
dia dan bicaralah dengannya,
yakinkan dia untuk
mengembalikannya,
seharusnya tidak ada dendam,
yakinkan dia itu salah. Ini
akan baik-baik saja asalkan
dia tidak mengulanginya lagi.
(SLMS/3/KS/00:14:40)

Dialog diatas menjelaskan
bahwa terdapat nilai sosial kerja
sama dimana guru Liu Xing
yang ingin bekerja sama dengan
Liyun dan Yaojun untuk
mengatasi masalah Liu Xing
dengan cara menyarankan Liyun
dan Yaojun untuk berbicara dari
hati ke hati dengan Liu Xing

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

agar ia bersikap baik dengan mengembalikan barang yang telah ia curi dari temannya dan meminta maaf. Dalam kasus ini baik dari pihak sekolah mau pun orang tua dari Liu Xing memiliki tujuan yang sama yakni ingin agar Liu Xing dapat bersikap baik dan tidak lagi mencuri barang dari teman sekelasnya.

B. Norma Sosial dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

1. Norma Kesusilaan

Norma kesusilaan merupakan aturan yang berdasarakan dari hati nurani manusia sehingga dapat membedakan perbuatan apa yang dianggap baik atau dianggap buruk. Berikut merupakan kutipan norma sosial kesusilaan:

刘星：我讨厌这个地方，我讨厌他们，我讨厌你们。

Liu xīng: wǒ tǎoyàn zhège dìfāng, wǒ tǎoyàn tāmen, wǒ tǎoyàn nimen.

Liu Xing: Aku benci tempat ini, aku benci mereka, aku benci kalian. (SLMS/4/KL/00:16:55)

Kutipan diatas menjelaskan bahwa adanya norma sosial kesusilaan dimana saat itu Yaojun yang sedang berbicara dengan Liu Xing mengenai barang yang telah ia curi dari teman sekelasnya. Dalam kutipan diatas terdapat perlakuan penyimpangan norma kesusilaan yang dilakukan Liu Xing terhadap kedua orang tuanya yakni Liyun dan Yaojun. Liu Xing yang tidak mengakui perbuatannya dan ingin pergi dengan mendorong Liyun serta melontarkan kata yang tidak baik. Dalam hal ini seharusnya Liu Xing memiliki kewajiban untuk bersikap baik dan menghormati kedua orang tuanya tersebut.

2. Norma Hukum

Norma hukum dapat didefinisikan sebagai suatu aturan yang dibuat oleh pemerintah atau suatu lembaga negara yang berisi ketentuan, perintah, kewajiban, dan larangan agar dalam masyarakat tercipta suatu ketertiban dan keadilan. Berikut merupakan kutipan norma sosial hukum:

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

Monolog: “全厂共产党员共青团员同志们，为了争取在本世纪末把中国人口总数控制在十二亿以内，国务院已经向全国人民发出号召提倡一对夫妇只生育一个孩子。这是一项关系到四化现代化建设的速度和前途命运关系到子别后代的健康和幸福。符合全国人民长远利益的大决议的重大决策。中央要求共产党员共青团员特别是各级干部用实际行动带头响应国务院的号召并且积极负责地耐心细致地向广大群众进行宣传和教育。”

“*quán chǎng gòngchǎndǎng yuán gòngqīngtuán yuán tóngzhìmen, wèile zhēngqǔ zài běn shìjì mò bǎ zhōngguó rénkǒu zǒngshù kòngzhì zài shí'èr yì yǐnèi, guówùyuàn yījīng xiàng quánguó rénmin fāchū hàozhào tíchàng yī duì fūfù zhǐ shēngyù yīgè háizi. zhè shì yī xiàng guānxì dào sì jiè xiàndàihuà jiànshè de sùdù hé qiántú mìngyùn guānxì dào zì bié hòudài de jiànkāng hé xìngfú. Fúhé quánguó rénmin chángyuǎn lìyì de dà juéyì de zhōngdà juécè. zhōngyāng yāoqiú gòngchǎndǎng yuán gòngqīngtuán yuán tèbié shì gè jí gàn bù yòng shíjì xíngdòng dàitóu xiǎngyìng guówùyuàn de*

hàozhào bìngqiě jījī fùzé de nàixīn xìzhì dì xiàng guāngdà qúnzhòng jìnxíng xuānchuán hé jiàoyù.”

Monolog: “Yang terhormat kawan-kawan dari Partai Komunis dan Liga Pemuda, yang sudah memenuhi tujuan kami pada akhir abad ini untuk membatasi populasi 1,2 miliar, Dewan Negara telah mengumumkan pada semua orang meminta setiap pasangan hanya bisa memiliki satu anak. Ini merupakan langkah besar yang menyangkut kecepatan dan masa depan dari empat modernisasi serta kesehatan dan kesejahteraan generasi masa depan. Kebijakan ini akan berdampak pada kepentingan nasional dalam jangka panjang. Pemerintah pusat mengharapkan anggota Partai terutama para kader dari berbagai jajaran, untuk dapat secara aktif dalam kebijakan ini, untuk memberikan contoh demi menjalankan tugas dan bertanggung jawab mempropaganda dan mendidik masyarakat.” (SLMS/11/H/00:50:59)

Kutipan monolog diatas menjelaskan bahwa terdapat norma sosial hukum dimana menceritakan mengenai kondisi pemerintahan China pada tahun 1980-an. Pada

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

saat itu pemerintahan China yang dipimpin oleh Deng Xiaoping memiliki kebijakan yang mengharuskan setiap keluarga hanya boleh memiliki satu anak atau disebut dengan 《计划生育政策》 “*jìhuà shēngyù zhèngcè*” yang apabila diterjemahkan menjadi “Kebijakan Keluarga Berencana/Kebijakan Satu Anak”. Kebijakan tersebut memungkinkan hukuman berat bagi pelanggar mulai dari aborsi paksa dan sterilisasi hingga denda dan penurunan pangkat jabatan di tempat kerja. Hal tersebut bertujuan untuk membatasi populasi sumber daya manusia dan berfokus kepada kemajuan negara. Kebijakan satu anak ini diterapkan sejak tahun 1979 dan dihapuskan pada akhir tahun 2015.

Pembahasan yang telah diuraikan di atas dimaksudkan untuk mengungkapkan hasil dan temuan data penelitian yang berdasar pada teori dan pendekatan yang digunakan serta rumusan masalah yang telah ditentukan. Pembahasan dalam penelitian ini diuraikan sesuai dengan urutan dari rumusan masalah yang telah ditentukan. Berdasarkan hasil

analisis yang telah dilakukan oleh peneliti diperoleh 22 data mengenai nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* yang terbagi atas beberapa wujud.

Dalam penggolongan nilai sosial yang terdapat tiga bentuk yakni nilai sosial kasih sayang, tanggung jawab, dan keserasian hidup ditemukan 9 wujud dengan total 20 data. Terdapat 3 wujud dengan total 10 data dalam nilai sosial kasih sayang yakni kekeluargaan sebanyak 5 data, kesetiaan sebanyak 2 data, dan kepedulian sebanyak 3 data. Selanjutnya terdapat 3 wujud dalam nilai sosial tanggung jawab dengan total 4 data yakni nilai rasa memiliki sebanyak 1 data, disiplin sebanyak 2 data, dan empati sebanyak 1 data. Serta terdapat 3 wujud dalam nilai sosial keserasian hidup dengan total 6 data yakni keadilan sebanyak 3 data, toleransi sebanyak 2, dan kerja sama sebanyak 1 data. Adapun dalam penggolongan norma sosial ditemukan dua bentuk yakni norma sosial kesusilaan dan norma hukum dengan total 2 wujud dengan masing-masing sebanyak 1 data.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

PENUTUP

Simpulan

Berdasarkan temuan hasil analisis data penelitian yang telah diuraikan diatas menunjukkan bahwa terdapat 22 data mengenai nilai dan norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*. Total data yang ditemukan terbagi atas 20 data nilai sosial dan 2 data norma sosial. Nilai sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* terbagi menjadi tiga bentuk yakni nilai sosial kasih sayang (*loves*) yang meliputi 3 wujud yakni kekeluargaan, kesetiaan, dan kepedulian dengan total sebanyak 10 data. Kemudian nilai sosial tanggung jawab (*responsibility*) yang meliputi 3 wujud yakni nilai rasa memiliki, disiplin, dan empati dengan total sebanyak 4 data. Serta terdapat nilai sosial keserasian hidup (*life harmony*) yang meliputi 3 wujud yakni keadilan, toleransi, dan kerja sama dengan total sebanyak 6 data.

Adapun terdapat 2 data norma sosial dalam film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài* yaitu terbagi menjadi dua bentuk yakni norma

kesusilaan dan norma hukum. Terdapat satu wujud norma kesusilaan yakni pada saat terjadinya pelanggaran norma sosial kesusilaan yang dilakukan oleh Liu Xing terhadap orang tuanya. Selanjutnya terdapat satu wujud norma hukum yakni pada saat diumumkannya kebijakan satu anak oleh pemerintahan setempat yang mengharuskan setiap keluarga menaati peraturan yang berlaku.

Saran

Berdasarkan kesimpulan yang telah diuraikan diatas, peneliti memberikan saran kepada pembelajar Bahasa Mandarin khususnya untuk mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Mandarin Unesa untuk dapat lebih mengembangkan penelitian di bidang sosiologi sastra khususnya dalam karya sastra berbahasa Mandarin. Peneliti juga berharap dengan adanya penelitian ini dapat memberikan referensi terkait penelitian karya sastra bagi para pembaca dan peneliti selanjutnya terkait ilmu sastra maupun sosiologi sastra yang dapat membantu mempermudah untuk memahami makna dalam suatu karya sastra berbahasa Mandarin.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

DAFTAR PUSTAKA

- Ahmadi, Anas. 2019. *Metode Penelitian Sastra*. Gresik: Graniti.
- Boediningsih, Widyawati dan Wijaya, Evan. 2019. *Penerapan Pembatasan Yudisial (Judicial Restraint) Bagi Pelaku Lgbt (Studi Kasus Putusan Mahkamah Konstitusi Nomor 46/PUU-Xiv/2016)*. E-Journal Fakultas Ilmu Hukum. Universitas Narotama.
- Bungin, Burhan. 2001. *Metodologi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. Yogyakarta: Gajah Mada Press.
- Cahyaningsih, Eri Dwi dan Agussalim, Dafri. 2018. *Kebijakan Satu Anak di China: Tujuan, Dampak, dan Kebijakan Penghapusannya*. E-Journal Departemen Ilmu Hubungan Internasional. Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik. Universitas Gadjah Mada.
- Damono, Sapardi Jdoko. 2020. *Sosiologi Sastra*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Effendy, Onong Uchjana. 2007. *Ilmu, Teori, dan Filsafat Komunikasi*. Bandung: PT Citra Aditya Bakti.
- Endraswara, Suwardi. 2016. *Metodologi Penelitian Posmodernisme Sastra*. Yogyakarta: Center for Academic Publishing Service.
- Eriyanto. 2011. *Analisis Isi: Pengantar Metodologi untuk Penelitian Ilmu Komunikasi dan Ilmu-Ilmu Sosial Lainnya*. Jakarta: PT Fajar Interpratama Mandiri.
- Hikmah, Lailatul. 2018. *Nilai dan Norma Sosial Tentang Peristiwa Al-Ifk dalam Q.S Al-Nūr*. Skripsi. Program Studi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir. Fakultas Ushuluddin.

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

- Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta.
- Iqbal, Muhammad. 2018. *Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara*. E-Journal Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban. STIQ Amuntai Kalimantan Selatan.
- Putri, Dana Savana. 2019. *Realitas Sosial dalam Novel Isinga Karya Dorothea Rosa Herliany: Kajian Sosiologi Sastra*. Skripsi tidak diterbitkan. Program Studi Sastra Indonesia. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Surabaya.
- Ruman, Yustinus Suhardi. 2009. *Keteraturan Sosial, Norma dan Hukum: Sebuah Penjelasan Sosiologis*. E-Journal Binus University. Jakarta.
- Safitri, Ayu dan Ibrahim, Irianto. 2020. *Realitas Sosial dalam Novel Lontara Rindu Karya S. Gegge Mappangewa*. E-Journal Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. FKIP. Universitas Halu Oleo.
- Sari, Rizky Wahyu Purnama. 2020. *Nilai Moral dan Nilai Sosial dalam Film Dokumenter The Lockdown: One Month In Wuhan 《武汉站疫纪》 wuhan zhan yi ji (2020) Karya 葛云飞 geyunfei*. Skripsi tidak diterbitkan. Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin. Jurusan Bahasa dan Sastra Mandarin. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Surabaya.
- Sauri, Sopyan. 2020. *Nilai-Nilai Sosial dalam Novel Hujan Karya Tere Liye Sebagai Bahan Pembelajaran Kajian Prosa pada Mahasiswa Program Studi Dikstrasiada Universitas Mathla'ul Anwar Banten*. E-Journal Program Studi

Nilai dan Norma Sosial Masyarakat dalam Film 《地久天长》 *So Long, My Son* (2019) Karya 王小帅 *Wáng Xiǎoshuài*

- Diksatrasiada. Universitas Sastra Indonesia. Fakultas Mathla'ul Anwar Banten. Keguruan dan Ilmu Pendidikan.
- Soerjasih, Indrijati. dkk. 2016. Universitas Muhammadiyah Jember.
- Modul Pelatihan Guru Mata Pelajaran Antropologi SMA.*
- Wellek, Rene dan Warren, Austin. 2016. *Teori Kesusastraan.* Terjemahan Melani Budianta. Jakarta: Gramedia.
- Pusat Pengembangan dan Pemberdayaan Pendidik dan Tenaga Kependidikan Pendidikan Kewarganegaraan dan Ilmu Pengetahuan Sosial. Direktorat Jenderal Guru dan Tenaga Kependidikan. Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Zubaedi. 2012. *Pendidikan Berbasis Masyarakat.* Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Sugiyono. 2018. *Metode Penelitian Kualitatif.* Bandung: Alfabeta.
- Usman, Kolip dan Setiadi, Elly M. 2011. *Pengantar Sosiologi. Pemahaman Fakta dan Gejala Permasalahan Sosial Teori, Aplikasi, dan Pemecahannya.* Jakarta: Prenada Media Group.
- Wahyuningsih, Sri. 2019. *Nilai Sosial dalam Novel Mantan Karya Siti Umrotun.* Skripsi. Program Studi Bahasa dan